

Jouons au petit Nicolas



Séance d'apprentissage :
comprendre un extrait de
littérature de jeunesse *Le petit Nicolas*.

L'étudiante : FAID Sabrina

Sous la direction de : Catherine Mendonça Dias

Jouons au petit Nicolas

La séance est conçue pour des collégiens immigrants qui sont en situation d'apprentissage (FLS) en France.

Objet de la séance : Littérature de jeunesse : René Goscinny et Jean Jacques Sempé, *Le petit Nicolas*, 1960.

Objectif socioculturel :

- Faire découvrir une œuvre illustrée de la littérature française pour les enfants.

Objectifs pragmatiques :

- Comprendre un extrait de l'œuvre avec le plaisir et la motivation de le reproduire sur scène.
- Mettre en scène le texte facilité par la compréhension détaillée.
- Formuler des phrases simples avec le lexique des enfants.

Compétences visées :

- Lire et comprendre un conte afin de le mettre en scène.

Modalités du travail :

Tout d'abord, **présenter l'œuvre sous ses différentes formes** (bande dessinée / film / littérature (texte écrit) / dessins animés), **présenter les personnages, le thème et le lieu** dans la phase d'appropriation (les images sont des supports ludiques qui rendent la compréhension plus facile et plus efficace, elles sont des supports de suggestions et d'interventions personnelles). Puis, **présenter des activités variantes dans l'objectif de comprendre et de faciliter la mise en scène.**

Le temps réparti sur les phases de l'apprentissage :

La phase d'appropriation :

Découverte du petit Nicolas : les différentes formes de l'œuvre (**10mn**), l'exploitation d'un résumé (**15mn**) et la présentation des personnages (**15mn**).

La phase de compréhension : les différentes activités de compréhension, la lecture (**20mn**)

La phase de la créativité : la mise en scène de l'extrait. (**1h**)

Les images doivent être imprimées et affichées sur le tableau pour que l'ensemble des collégiens aient accès pour faire l'activité d'appropriation :

Phase d'appropriation :

Présenter aux collégiens une série d'images reliée au thème de la leçon pour une mise en contexte avec un renvoi à la connaissance et à la parole des apprenants.

Les objectifs fonctionnels :

- Construire une situation de communication (suggestions et paraphrases communicatives).
- Provoquer la prise de parole à partir d'un contact visuel culturellement orienté .
- Avoir accès au sens par l'image et la reformulation dans la langue cible.
- Contextualiser le thème du cours et préparer la compréhension écrite de l'extrait.

Les questions : l'élève répond à ces questions à l'oral (10 mn)

- 1- Quel est le personnage principal sur ces images ?
- 2- Décrire ce personnage sur la 3^{ème} image (son âge, son apparence physique).
- 3- Compléter le tableau qui suit en justifiant leurs réponses:

Numéro de l'image	Les versions du petit Nicolas
	Dessin animé (langue française).
	Bande dessinée (BD).
	Film (comédie familiale) avec Kad Merad, Valérie Lemercier et le petit Maxime Godart.
	Dessin animé (langue anglaise).
	Coffret de livres (les différentes aventures de Nicolas).

- 4- Quelle version préférez –vous ? Dites pourquoi.
- 5- A votre avis, en quoi consistera l'histoire du petit Nicolas.

Les réponses attendues :

- 1- Le personnage principal est un **petit garçon appelé Nicolas.**
- 2- Nicolas a peut-être **8 ans ou 9ans, il est assis avec ses parents, il porte une chemise, une cravate avec un débardeur rouge et une courte culotte.**
- 3- Le tableau :

N° de	La version du petit Nicolas	La justification
Image 1	Dessin animé (langue française).	Le logo KID M6
Image 4	Bande dessinée (BD).	Les bulles.
Image 3	Film (comédie familiale).	Personnages réels.
Image 2	Dessins animés (langue anglaise).	Le titre anglais
Image 5	Coffret de livres.	Plusieurs livres.

Phase de vérification :

Présenter un résumé pour vérifier les hypothèses de sens de la première appropriation et présenter d'autres informations sur l'œuvre afin de susciter la curiosité et la motivation des collégiens.

Résumé du petit Nicolas :

C'est en 1959 que naît le Petit Nicolas. Bien qu'imaginé il y a plus de cinquante ans, c'est toujours **un petit garçon d'environ neuf ans**. Il a un papa et une maman, mais ses deux créateurs sont René Goscinny, qui a écrit ses aventures, et Jean-Jacques Sempé, qui les a illustrées et qui a donné un visage au Petit Nicolas, celui **d'un petit garçon mince aux cheveux noirs, il porte un uniforme : une culotte courte, un débardeur et une cravate.**

Nicolas vit avec son papa et sa maman. Il n'a pas de frères ni de sœurs. Sa maman est femme au foyer. Elle est toujours très occupée à préparer quelque chose de bon à manger ou à garder la maison bien propre. Alors, elle houspille volontiers Nicolas qui n'est pas toujours très ordonné. Son Papa va travailler au bureau. Ce qu'il aime par-dessus tout, c'est lire tranquillement son journal dans le salon quand il rentre du bureau, alors lui aussi houspille parfois Nicolas, qui fait souvent du bruit quand il joue.

Il y a aussi Mémé, la maman de sa maman, qui fait de « chouettes cadeaux » à Nicolas, et qui horripile son gendre. Nicolas a aussi un oncle, des tas de tantes, bref, une famille. L'endroit où Nicolas passe le plus de temps, c'est à l'école. Là, il y a sa bande d'amis. Il y a la Maîtresse, autoritaire mais gentille, qui supporte mal leurs bêtises. **Nicolas raconte sa « chouette » vie à l'école avec ses amis et à la maison avec ses parents : il raconte ses aventures quotidiennes.**

Exploiter rapidement le résumé : l'élève répond aux questions (à l'oral) après avoir lu le résumé (15mn).

- 1- Qui a écrit « le petit Nicolas » ?
- 2- Qui a illustré et dessiné « le petit Nicolas » ?
- 3- En quelle année l'œuvre littéraire et graphique « le petit Nicolas » a été écrite et illustrée par les deux auteurs ?
- 4- Quels sont les personnages cités dans ce résumé.

Réponses possibles :

Mettre l'accent sur les informations mentionnées dans le résumé et qui aident à vérifier les hypothèses de sens émises dans la précédente activité d'imprégnation (en les soulignant dans le texte).

- 1- C'est **René Goscinny** qui a écrit les aventures du petit Nicolas.
- 2- C'est **Jean –Jacques Sempé** qui a donné un visage au petit Nicolas.
- 3- C'est en **1959** que l'œuvre littéraire et graphique « le petit Nicolas » a vu le jour.

Les personnages cités dans ce résumé :

- **La mère** de Nicolas (la maman) : femme au foyer qui s'occupe de la maison.
- **Le père** de Nicolas (le papa) : travaille au bureau et aime lire le journal.
- **La grand-mère** (la maman de sa maman/ sa mémé) : elle gâte Nicolas en lui offrant des cadeaux.
- **Les amis** de Nicolas à L'école.
- **La maîtresse** à l'école : autoritaire mais gentille.

Activité complémentaire : présenter quelques personnages de l'œuvre avec des informations sur chacun (15mn)

Pour cette activité, l'enseignant présente des morceaux de papiers, chacun portant un nom du personnage avec des informations sur lui. Demander aux collégiens de tirer un papier plié puis de lire les informations aux élèves.

Objectif : *mettre l'élève dans la situation d'un maître de l'information et dans la peau du petit Nicolas (promouvoir une relation bilatérale entre les apprenants).*

Se mettre dans la peau du petit Nicolas et présenter la famille et les amis.

Remarque : à défaut de temps, réduire le nombre de personnages (se limitant à la famille de Nicolas) ou faire le jeu de la devinette (mentionné dans les activités telles présentées aux apprenants).



Maman

« Moi, j'aime rester à la maison, quand il pleut et qu'il y a du monde, parce que maman prépare des tas de choses chouettes pour le goûter. »



Papa

« Papa, il sort plus tard de son bureau que moi de l'école, mais il n'a pas de devoirs. »



M. Blédurt

« C'est notre voisin, il aime bien taquiner papa. »



Mémé

« Elle est gentille mémé, elle me donne des tas de choses et tout ce que je dis la fait rire beaucoup. »



La maîtresse

« La maîtresse, elle est si gentille et si jolie quand nous ne faisons pas trop les guignols. »



Le Bouillon

« C'est notre surveillant, on l'appelle comme ça parce qu'il dit tout le temps: "Regardez-moi bien dans les yeux" et dans le bouillon, il y a des yeux. C'est les grands qui ont trouvé ça. »



Nicolas
« C'est chouette ! »



Clotaire
« C'est le dernier de la classe.
Quand la maîtresse l'interroge,
il est toujours privé de récré. »

Alceste
« C'est mon meilleur copain,
un gros qui mange
tout le temps. »



Agnan
« C'est le premier de la classe
et le chouchou de la maîtresse,
nous on ne l'aime pas trop. »

Geoffroy
« Il a un papa très riche qui
lui achète tout ce qu'il veut. »



Rufus
« Il a un sifflet à roulette
et son papa est policier. »

Eudes
« Il est très fort et il aime bien
donner des coups de poing
sur le nez des copains. »



Joachim
« Il aime beaucoup jouer aux billes.
Et il faut dire qu'il joue très bien;
quand il tire, bing ! il ne rate presque jamais. »

Marie-Edwige
« Marie-Edwige est très chouette,
je crois que l'on va se marier
plus tard. »

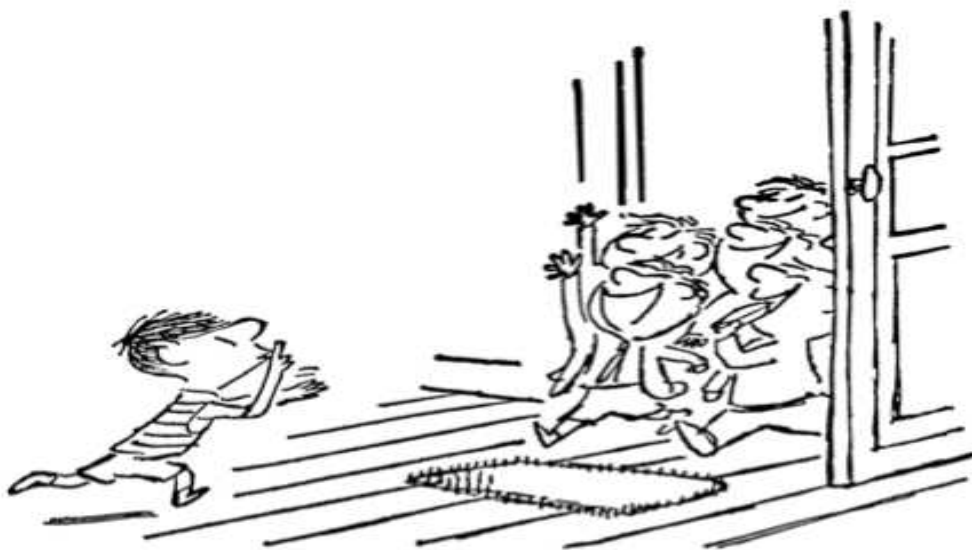


Au chocolat et à la fraise



« MAMAN, JE PEUX INVITER MES COPAINS de l'école à venir jouer à la maison, demain après-midi ? », j'ai demandé. « Non, m'a répondu maman. La dernière fois qu'ils sont venus, tes copains, il a fallu remplacer deux carreaux de la fenêtre du salon, et on a dû repeindre ta chambre. »

Moi, je n'étais pas content. C'est vrai, quoi, à la fin, on s'amuse drôlement bien avec les copains quand ils viennent jouer à la maison, mais moi je n'ai jamais le droit de les inviter. C'est toujours la même chose, chaque fois que je veux rigoler, on me le défend. Alors j'ai dit : « Si je peux pas inviter les copains, je retiens ma respiration. » C'est un truc que j'utilise quelquefois quand je veux quelque chose, mais ça marche moins bien maintenant que quand j'étais plus petit. Et puis papa est arrivé et il a dit : « Nicolas ! Qu'est-ce que c'est que cette comédie ? » Alors je me suis remis à respirer et j'ai dit que si on ne me laissait pas inviter mes copains, je quitterais la maison et on me regretterait bien. « Parfait, a dit papa. Tu peux inviter tes amis, Nicolas. Mais je te préviens : s'ils cassent la moindre chose dans la maison, tu seras puni. Par contre, si tout se passe bien, je t'emmènerai manger des glaces. D'accord ? » « Au chocolat et à la fraise ? », j'ai demandé. « Oui », m'a répondu papa. « Alors, d'accord », j'ai crié. Maman, elle n'était pas trop contente, mais papa lui a dit que j'étais un grand garçon et que je savais prendre mes responsabilités, alors maman a dit que bon, tant pis, qu'elle aurait prévenu papa, et moi j'ai embrassé papa et maman, parce qu'ils sont chouettes. Tous les copains sont venus. Ils acceptent toujours les invitations, sauf quand leurs papas et leurs mamans le leur défendent, mais ça n'arrive pas souvent, parce que les papas et les mamans sont contents quand les copains sont invités ailleurs. Il y avait Alceste, Geoffroy, Rufus, Eudes, Maixent, Clotaire et Joachim, tous des copains de l'école, on allait bien rigoler.



Activités pédagogiques autour d'un extrait du « Petit Nicolas »
Compréhension écrite (20 mn) :



Compréhension globale :

Activité 01 : **Répondre au questionnaire de compréhension :**

- 1- Quels sont les personnages de cette histoire?
- 2- Pourquoi la maman de Nicolas refuse d'inviter ses amis de classe à la maison ?
- 3- Comment Nicolas a-t-il réussi à convaincre ses parents d'inviter les copains à la maison ?
- 4- La mère est-elle d'accord avec la décision de son mari ? justifiez votre réponse.

Compréhension approfondie :

Activité 02 : **Compléter le tableau en mettant le personnage qui convient à la situation :**

<i>Le personnage</i>	<i>L'action</i>
	Vouloir inviter des amis.
	Refuser d'inviter les amis à la maison.
	Accepter d'inviter les amis à une condition.
	Retenir sa respiration.
	Vouloir manger une glace au chocolat et à la fraise.

Activité 03 : **Répondre par « Vrai » ou « Faux » aux phrases suivantes :**

- Le père de Nicolas refuse catégoriquement que ses copains viennent à la maison.
- Les parents promettent une glace au chocolat et à la fraise à Nicolas.
- Nicolas peut inviter ses amis à une condition.

Production orale : mettre en scène l'extrait (1h)

Jouons au petit Nicolas !!!!!!!!!

Demander aux apprenants de se mettre en groupe de trois personnes pour préparer une mise en scène du texte.

Ecrire le dialogue pour le jeu de rôle.

Réponses attendues :

- 1- Les personnages de cette histoire : Nicolas, le père, la mère et les amis de Nicolas (Alceste – Geoffroy)
- 2- Elle refuse car la dernière fois où les amis de Nicolas sont venus à la maison, il a fallu remplacer deux carreaux de la chambre / car la dernière fois, ils ont cassé deux carreaux de la fenêtre / ils ne sont pas sages...
- 3- Le petit Nicolas a menacé ses parents de quitter la maison.

<i>Le personnage</i>	<i>L'action</i>
Nicolas	Vouloir inviter des amis.
La maman	Refuser d'inviter les amis à la maison.
Le papa	Accepter d'inviter les amis à une condition.
Nicolas	Retenir sa respiration.
Nicolas	Vouloir manger une glace au chocolat et à la fraise.

- Le père de Nicolas refuse catégoriquement que ses copains viennent. (**Faux**)
- Les parents promettent une glace au chocolat et à la fraise à Nicolas. (**Faux**)
- Nicolas peut inviter ses amis à une condition. (**Vrai**)

La production écrite puis orale :

Nicolas : « Maman, je peux inviter mes amis à la maison, demain, après midi ? »

La mère : « Hors de question ! la dernière fois qu'ils sont venus, on a dû remplacer deux carreaux de la fenêtre de ta chambre. »

Nicolas (mécontent) : « Tu ne me laisse jamais faire ce qui m'amuse. » (*Nicolas retient sa respiration*).

Le père (arrive et surprend la discussion) : « Nicolas ! C'est quoi cette comédie ? »

La mère : « Notre fils veut encore inviter ses amis à la maison, tu te souviens de ce qu'ils ont fait la dernière fois qu'ils sont venus. »

Nicolas (se remet à respirer) : « Si vous me l'interdisez je promets de quitter la maison et ne plus revenir »

Le père : « D'accord, invite tes amis mais s'ils cassent quelque chose tu seras puni. »

Nicolas : « et s'ils ne cassent rien papa qu'est ce que j'aurai ? »

Le père : « AH ! si tout se passe bien je t'emmène manger une glace. »

La mère : « je t'aurais prévenu !!! »

Nicolas : « Youpi !!!! je veux une glace au chocolat et à la fraise. »

Nicolas embrasse ses parents et crie « **CHOUETTTTTTE !!!!!** je vais bien m'amuser. »

Les activités présentées aux collégiens

Jeu de devinette :

Les morceaux de papier pour faire deviner aux élèves le personnage qui parle :

Je suis celle qui reste à la maison et qui prépare
de tas de bons plats à mon fils, mon mari et ma
mère.

Qui suis-je ????????

je suis celle qui offre beaucoup
de cadeaux à mon petit fils ; je le gâte
parce que je l'aime énormément.

Qui suis-je ??????

Je suis le héros de l'histoire, j'aime rire et m'amuser
avec mes copains, souvent je fais des bêtises, pas bien
Méchantes mais celles-ci agacent mes parents,

Qui suis-je ??????????

Je suis celui qui rentre du travail
fatigué envie de repos et de calme
surtout, quand je lis mon journal.

Qui suis-je ??????????

Je suis celle qui fait travailler Nicolas et ses copains en classe, je suis
à la fois autoritaire et gentille ! J'aime travailler avec les enfants mais, je n'aime pas
quand ils font les guignols

Qui suis-je ??????????

Image 1



Image 2

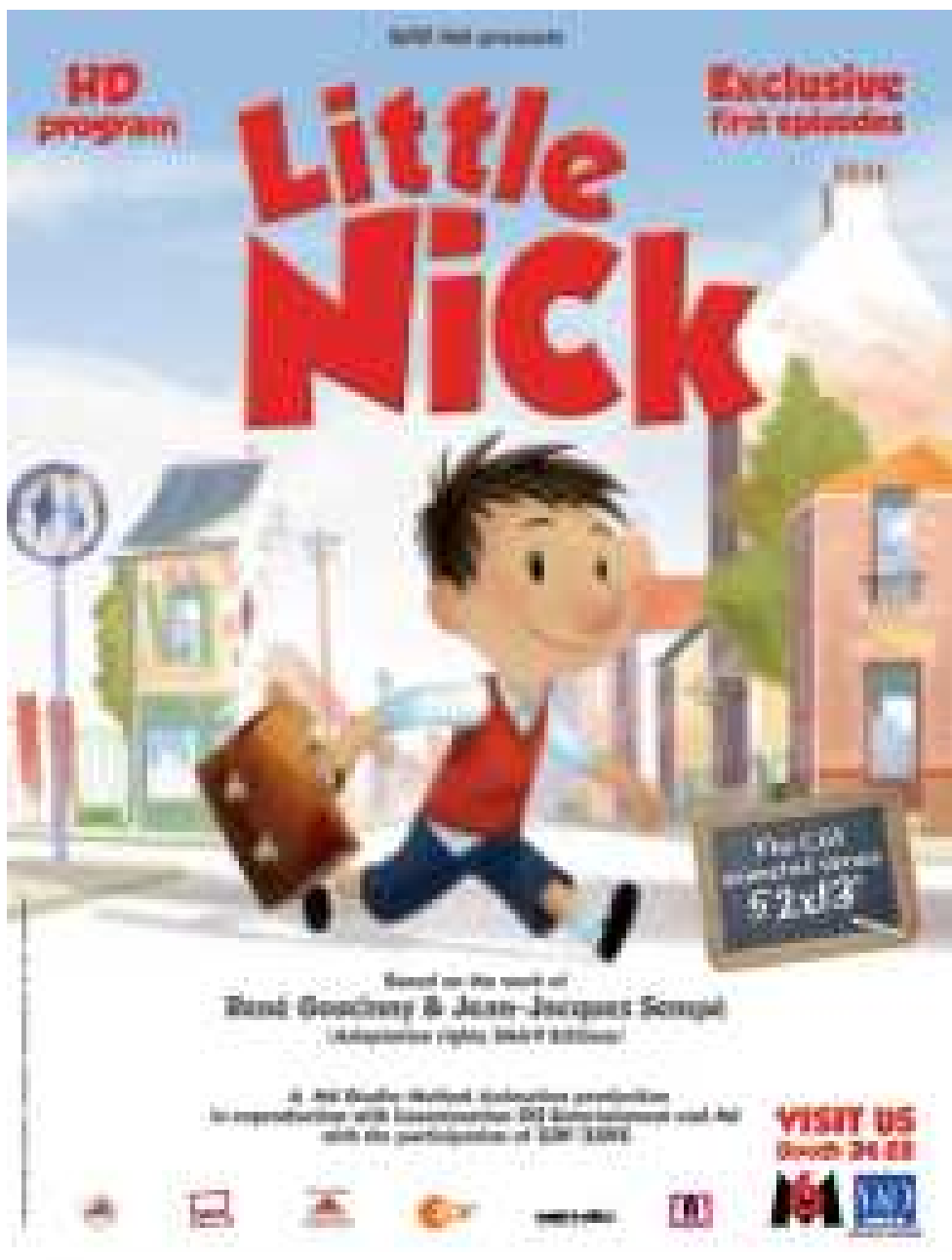


Image 3

Fidélité et IMAV présentent en association avec Wild Bunch

VALÉRIE LEMERCIER KAD MERAD SANDRINE KIBERLAIN FRANÇOIS-XAVIER DEMAISON

Le Petit Nicolas

Un film de
LAURENT TIRARD



D'après l'œuvre de RENÉ GOSCINNY et JEAN-JACQUES SEMPÉ

Scénario et adaptation Laurent Tirard et Grégoire Vigneron Conseil au scénario Anne Goscinny Dialogues Laurent Tirard Grégoire Vigneron et Alain Chabat
Avec Michel Duchaussoy Daniel Prévost Michel Galabru Anémone François Damiens Louise Bourgain

1999, Canal+, Radio, AFD, Minitel, Vidéo, Dessins, An, Nicolas, Centre, Paul, Noyaux, Village, Thomas, Gaudin, Nicolas, François, Dupuis, AFD, Antoine, Pierre, Jean, Lemaire, Association, en, 1999, AFD, Centre, Tactis, Agathe, Hesse, Hesse, Général, Ministère, ARCA, Musée, original, Kline, Dadaïst, Nicolas, Sempé, Gaudin, François, Xavière, Chabat, De, Jean, Michel, de, Olivier, Sébastien, Marc, Mitterrand, Coproduit, par, Wild, Bunch, MG, Films, Mandala, Films, Scope, Pictures, Avec, le, soutien, de, George, Clooney, Vidéo, HD, et, InterRegnum, Vidéo, avec, le, soutien, Wild, Bunch



FIDELITE



Orange
cinéma séries

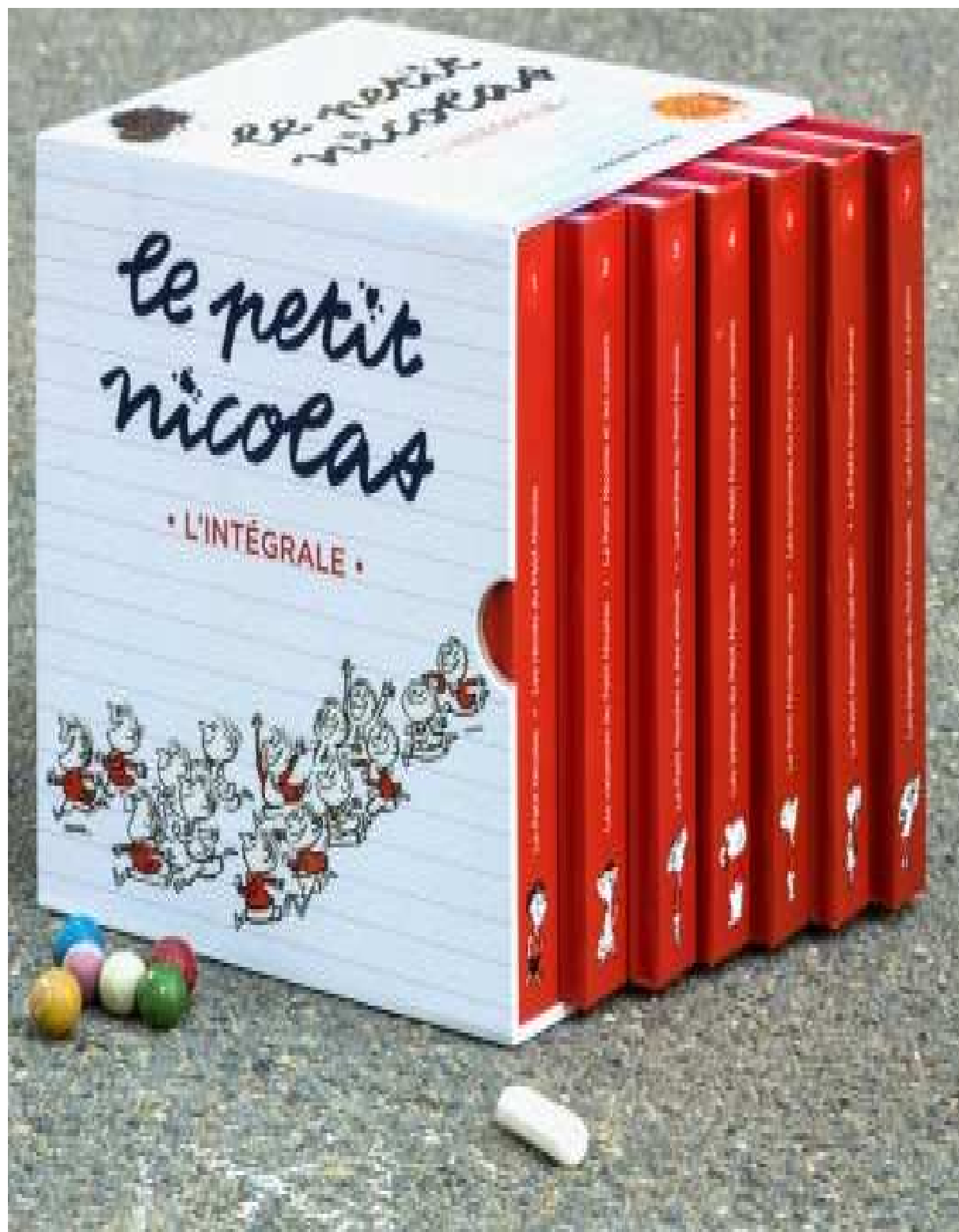
SCOPE



wild bunch



Image 5





Je découvre le petit Nicolas !!!!!

Je lis le résumé et je réponds aux questions (à l'oral) :

Résumé du petit Nicolas :

C'est en 1959 que naît le Petit Nicolas. Bien qu'imaginé il y a plus de cinquante ans, c'est toujours un petit garçon d'environ neuf ans. Il a un papa et une maman, mais ses deux créateurs sont René Goscinny, qui a écrit ses aventures, et Jean-Jacques Sempé, qui les a illustrées et qui a donné un visage au Petit Nicolas, celui d'un petit garçon mince aux cheveux noirs, il porte un uniforme : une culotte courte, un débardeur et une cravate.

Nicolas vit avec son papa et sa maman. Il n'a pas de frères ni de sœurs. Sa maman est femme au foyer. Elle est toujours très occupée à préparer quelque chose de bon à manger ou à garder la maison bien propre. Alors, elle houspille volontiers Nicolas qui n'est pas toujours très ordonné. Son Papa va travailler au bureau. Ce qu'il aime par-dessus tout, c'est lire tranquillement son journal dans le salon quand il rentre du bureau, alors lui aussi houspille parfois Nicolas, qui fait souvent du bruit quand il joue.

Il y a aussi Mémé, la maman de sa maman, qui fait de « chouettes cadeaux » à Nicolas, et qui horripile son gendre. Nicolas a aussi un oncle, des tas de tantes, bref, une famille. L'endroit où Nicolas passe le plus de temps, c'est à l'école. Là, il y a sa bande d'amis. Il y a la Maîtresse, autoritaire mais gentille, qui supporte mal leurs bêtises. Nicolas raconte sa « chouette » vie à l'école avec ses amis et à la maison avec ses parents : il raconte ses aventures quotidiennes.

Les questions :

- 1- Qui a écrit « le petit Nicolas » ?***
- 2- Qui a illustré et dessiné « le petit Nicolas » ?***
- 3- En quelle année l'œuvre littéraire et graphique « le petit Nicolas » a été écrite et illustrée par les deux auteurs ?***
- 4- Quels sont les personnages cités dans ce résumé ?***



Je lis le petit Nicolas !!!!!!!

Activité de compréhension 01 : je lis le texte et je réponds à ces questions :

1- Quels sont les personnages de cette histoire?

.....

.....

2- Pourquoi la maman de Nicolas refuse d'inviter ses amis de classe à la maison ?

.....

.....

3- Comment Nicolas a-t-il réussi à convaincre ses parents d'inviter les copains à la maison ?

.....

.....



4- La mère est-elle d'accord avec la décision de son mari ? justifiez votre réponse.

.....

.....

Activité de compréhension 02 : je lis bien le texte et je complète le tableau :

<i>Le personnage</i>	<i>L'action</i>
.....	Vouloir inviter des amis.
.....	Refuser d'inviter les amis à la maison.
.....	Accepter d'inviter les amis à une condition.
.....	Retenir sa respiration.
.....	Vouloir manger une glace au chocolat et à la fraise.

Activité de compréhension 03 : Mets une croix (X) dans la case qui convient :

<i>Les phrases</i>	<i>Vrai</i>	<i>Faux</i>
<i>Le père de Nicolas refuse catégoriquement que ses copains viennent à la maison.</i>		
<i>Les parents promettent une glace au chocolat et à la fraise à Nicolas.</i>		
<i>Nicolas peut inviter ses amis à une condition.</i>		